



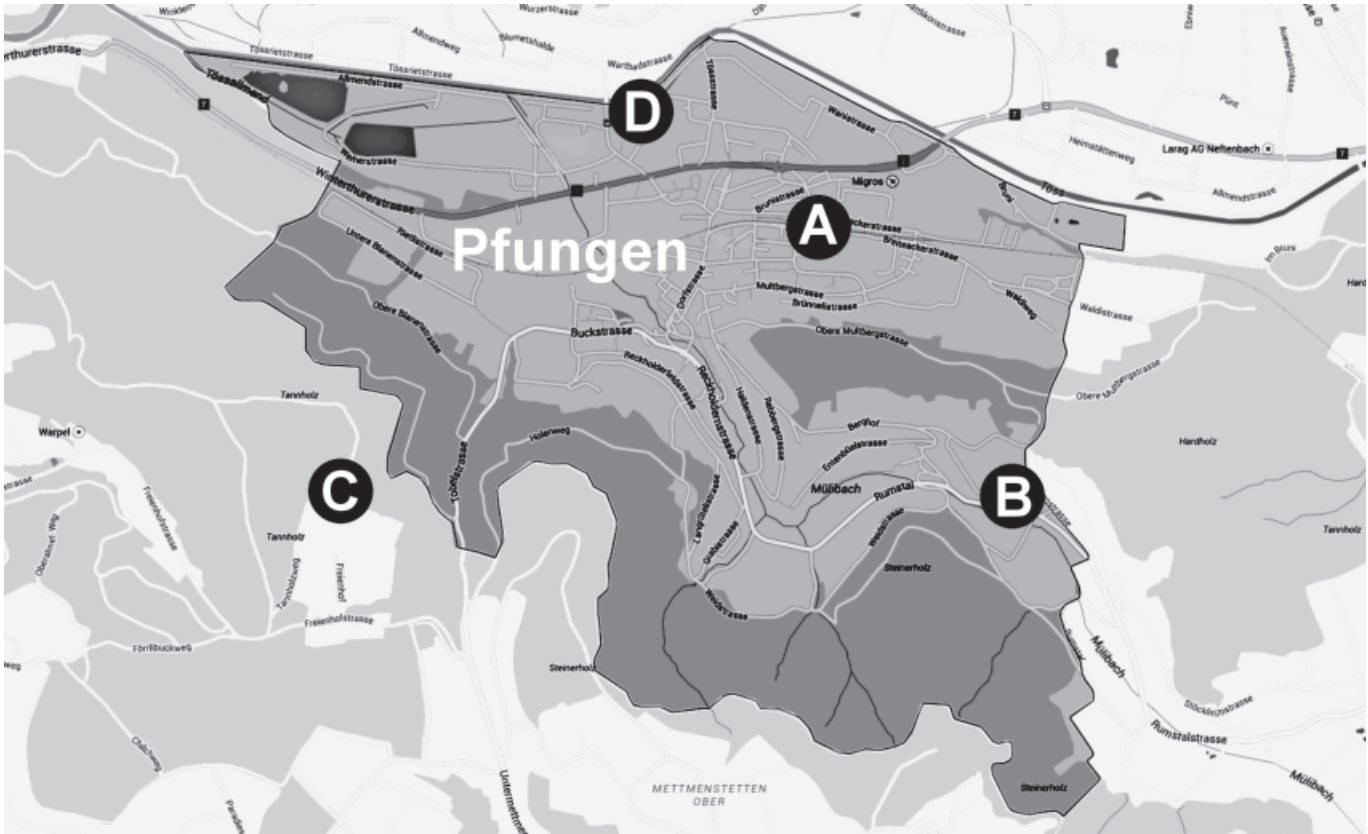
# Binde-Strich



Dorfzeitung der Gemeinden Pfungen und Dättlikon

37. Jahrgang Nr. 5

15. Mai 2015



AZB  
8422 Pfungen

## Pfungener Grenzumfang vom Sonntag, 31. Mai 2015

Wir freuen uns, am Sonntag, dem 31. Mai 2015, zum traditionellen Grenzumfang einzuladen. Wir hoffen natürlich, dass Sie, liebe Pfungenerinnen und Pfungener, im Anschluss an unsere Ankündigung im April-«Binde-Strich» sich dieses Datum in Ihrem Terminkalender reserviert und deutlich markiert haben.

Der Schützenverein hat auch dieses Mal eine attraktive Route rund um unsere Gemeinde zusammengestellt und wird unterwegs für Zwischenverpflegungen und Getränke besorgt sein. Auf der Waldlichtung des Freienhofs (auf Embracher Gemeindegebiet) laden wir Sie zum Mittagessen ein und im Anschluss daran werden die Pfarrer unserer katholischen und reformierten Kirchen uns in einer kurzen Andacht ihre ökumenischen Gedanken zum Grenzumfang mit auf den zweiten Teil des Grenzumfangs geben.

Der Gemeinderat bedankt sich bereits heute herzlich beim Schützenverein Pfungen für die Organisation und bei Herrn Pfarrer Benignus Ogbunanwata und Herrn Pfarrer Andreas Goerlich für ihre Begleitung dieses sicherlich erlebnisreichen Anlasses.

Max Rütimann  
Gemeindepräsident

## Programm Pfungener Grenzumfang

<b>A</b>	<b>Treffpunkt Start</b>	<b>08.30 Uhr</b> <b>Beim Güterschuppen, Bahnhof SBB</b>
<b>B</b>	<b>Znünihalt</b>	ca. 10.30 Uhr Gutsbetrieb Fam. Heer, Rumstal
<b>C</b>	<b>Mittagsrast</b>	ca. 12.00 Uhr Nähe Freienhof, Mittagessen
<b>C</b>	<b>Andacht</b>	ca. 13.00 Uhr Ökumenische Gedanken zum Grenzumfang
<b>D</b>	<b>Kurze Rast</b>	ca. 16.00 Uhr Trinkpause
<b>A</b>	<b>Abschluss</b>	ca. 16.30 Uhr Ankunft am Bahnhof SBB

**Ausrüstung** Gutes Schuhwerk und der Witterung angepasste Bekleidung

## Aus dem Gemeindehaus



### Traktanden für die kommende Gemeindeversammlung

Nebst der Jahresrechnung 2014 der Politischen Gemeinde werden dem Stimmvolk zwei weitere Geschäfte zur Beschlussfassung vorgelegt. Zum einen ist dies die Teilsanierung des ehemaligen Schulhauses an der Dorfstrasse 20 und zum anderen die Sanierung der Rebbberg- und der Haldenstrasse. Die detaillierte Weisung zu den vorgelegten Geschäften wird per Ende Mai auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

Stimmberechtigte, welche das Weisungsbüchlein weiterhin in Papierform beziehen möchten, können am Schalter der Gemeindeverwaltung ein Exemplar abholen.

### Arbeiten an der Wellenberg- und der Schlieackerstrasse

In der Schlieackerstrasse ist der Strassenbelag stark beschädigt und die Strassenabschlüsse sind teilweise defekt. Im Strassenbereich verläuft eine Wasserleitung aus den 60er-Jahren, welche ebenfalls ersetzt werden muss. Um Synergien innerhalb der Bauarbeiten optimal zu nutzen, wird in diesem Bereich nebst den Arbeiten am Wasserleitungsnetz auch das Gasleitungsnetz erweitert.

In der Wellenbergstrasse (Abschnitt Schlieacker bis Hofackerstrasse) ist noch immer ein letztes, in den vergangenen Jahren noch nicht ersetztes Teilstück der Wasserleitung in Betrieb. In diesem Abschnitt fehlt auch noch die Gasleitungsverbindung zwischen der Breiteacker- und der Hofackerstrasse. Die Erstellung dieses Teilstücks soll gleichzeitig mit dem Wasserleitungsersatz erfolgen. In beiden Gebieten wurde zudem vom EKZ ein Projekt für den Ersatz der Strassenbeleuchtung eingereicht.

Die Bauarbeiten beanspruchen einen Kredit von insgesamt Fr. 186 000, welcher im Voranschlag 2015 enthalten ist.

### Personelles

Sozialsekretärin Michela Baresi hat ihre Anstellung per 31. Mai 2015 gekündigt.

Die Leiterin der Einwohnerkontrolle, Simone Bretscher, verlässt die Gemeindeverwaltung per 30. Juni 2015.

Beide Stellen wurden zur Neubesetzung bereits ausgeschrieben.

### Baubewilligungen

- Daniele und Bettina Vitteritti, Im Euel 2, 8422 Pfungen: Anbau eines unbeheizten Wintergartens beim Gebäude Vers.-Nr. 1109, Im Euel 2, Kat.-Nr. 2086 (Wohnzone mit Gewerbe-erleichterung WG 2.4) – Anzeigeverfahren;
- Keller Systeme AG, Ziegeleistrasse 7, 8422 Pfungen: Einbau eines Lagerraumes in der offenen Produktionshalle Gebäude Vers.-Nr. 726, Wanistrasse 4, Kat.-Nr. 2124 (Industriezone W 1.) – Anzeigeverfahren.

### Diverse Mitteilungen

- Der Mietvertrag mit den «Hat & Boots» Line Dancers im Jugendtreff auf dem Wüeri-Areal wurde per 31. Juli 2015 wegen Eigenbedarfs gekündigt.

Matthias Küng  
Gemeindeschreiber



## Durchfahrt bitte freihalten!

Leider muss die Feuerwehr bei Fahrten in unserer Gemeinde immer wieder feststellen, dass die Durchfahrt in Folge falsch parkierter Fahrzeuge extrem erschwert oder gar unmöglich wird. Im Sinne der Sicherstellung eines schnellen Einsatzes für alle unsere Rettungsorganisationen werden wir diesbezüglich vermehrt Kontrollen durchführen und müssen dann leider auch entsprechende Bussen verfügen.

Damit Sie in Zukunft Ärger, Diskussionen und Kosten vermeiden können, gilt es, folgende gesetzliche Vorgaben\* speziell zu befolgen:

### Art. 18 Halten

Das freiwillige Halten ist untersagt:

- a) an unübersichtlichen Stellen, namentlich im Bereich von Kurven und Kuppen;
- b) in Engpässen und neben Hindernissen in der Fahrbahn;
- d) auf Strassenverzweigungen sowie vor und nach Strassenverzweigungen näher als 5 m von der Quersfahrbahn.

### Art. 19 Parkieren im Allgemeinen

Das Parkieren ist untersagt:

- a) wo das Halten verboten ist;
- g) vor Zufahrten zu fremden Gebäuden oder Grundstücken.

In schmalen Strassen dürfen Fahrzeuge nur auf einer Seite parkiert werden, wenn sonst die Vorbeifahrt anderer Fahrzeuge erschwert würde.

\*Auszug aus der Verkehrsregelverordnung (VRV): Der Auszug beschränkt sich auf Situationen im Zusammenhang mit dem erwähnten Thema.

Ergänzend gilt, dass auch auf Nebenstrassen genügend Platz für die Durchfahrt eines Autos freibleiben muss. Gemäss Information der Kantonspolizei entspricht dies einer Durchfahrtsbreite von mindestens 3 Metern.

Ich danke Ihnen für Ihren Beitrag im Sinne unserer Sicherheit.

Bruno Niederer  
Sicherheitsvorstand

## Einquartierung von Angehörigen der Armee

Vor zirka 16 Monaten durften wir hier in Pfungen eine Klasse des Küchencheflehrgangs aus Thun beherbergen, Sie können sich sicher noch daran erinnern, denn die angehenden Küchenchefs haben für Gäste und die Pfungener Bevölkerung gekocht. Man konnte die Menüs für ein kleines Entgelt beim Militär abholen oder gemeinsam in der Truppenunterkunft einnehmen. Dies war für alle Beteiligten ein voller Erfolg. Nun besucht uns wieder eine Klasse des Küchencheflehrgangs mit der mobilen Küche, und zwar vom **Dienstag, 2. Juni, bis und mit Mittwoch, 10. Juni 2015**. Es sind ca. 20 angehende Küchenchefs des Küchencheflehrgangs 1/15 aus Thun. Diese stehen unter dem Kommando von Klassenlehrer Adj Uof Pascal Selzer. Ein Teil der Truppenunterkunft Seebel wird belegt und für gewisse Arbeiten auch unsere Küche, hauptsächlich wird aber das mobile Verpflegungssystem benutzt. Auch ist bei der diesjährigen Ausbildung wieder vorgesehen, für die Bevölkerung und Behörden von Pfungen zu kochen und die Menüs für ein kleines Entgelt abzugeben. Ein separates Inserat mit Menü und Informationen ist in diesem «Binde-Strich» publiziert.

Heissen Sie die Angehörigen des Küchencheflehrgangs 1/15 in Pfungen herzlich willkommen. Wir bitten die Bevölkerung, den Truppenangehörigen unsere Gastfreundschaft zu beweisen und den Wehrmännern mit Wohlwollen zu begegnen. Für allfällige Unannehmlichkeiten und Lärmimmissionen durch die Truppe bitte ich um Verständnis. Vielen Dank.

Max Suter  
Orts-Quartiermeister

## Jugendmusikschule

Die Anmeldefrist für Schülerinnen und Schüler, die nach den Sommerferien 2015 mit dem Instrumentalunterricht beginnen möchten, läuft bis zum **31. Mai 2015**.

Folgende Instrumente werden hier in Pfungen angeboten: Cello, Gitarre, E-Gitarre, Horn, Keyboard, Klarinette, Klavier, Querflöte, Saxofon, Schlagzeug, Trompete, Violine.

Je nach Anzahl der Schüler und Schülerinnen pro Instrument kann der Unterricht hier in Pfungen nicht garantiert werden. Der Unterricht würde in Winterthur oder eventuell in Neftenbach stattfinden.

Die Elternbeiträge betragen pro Semester:

<b>Einzelunterricht:</b>	30 Minuten	Fr. 655.–
	40 Minuten	Fr. 875.–
	50 Minuten	Fr. 1090.–
	60 Minuten	Fr. 1310.–
	40 Minuten	zweiwöchentlich Fr. 440.–

### Gruppenunterricht:

Zweiergruppe:	60 Minuten	Fr. 655.–
	(jedes Kind 20 Minuten Einzelunterricht und 20 Minuten gemeinsam)	
	50 Minuten	Fr. 545.–
	(beide Kinder 50 Minuten gemeinsam)	
Dreiergruppe:	60 Minuten	Fr. 440.–
	(drei Kinder 60 Minuten gemeinsam)	

Bei Kindern der gleichen Familie treten Ermässigungen in Kraft (20% für das 2. Kind, 40% für das 3. Kind).

### Anmeldung und Wechsel der Lehrperson oder/und Instrument:

Der letzte Termin für die Anmeldung oder für das Gesuch um einen Wechsel der Lehrperson bzw. des Instruments ist der **31. Mai 2015**. Eintritt und Wechsel der Lehrperson sind nur auf Semesteranfang möglich. Das nächste Semester beginnt im Februar 2015 nach den Sportferien. Die Anmeldung erfolgt schriftlich mit dem Formular der Jugendmusikschule. Das Anmeldeformular kann unter [www.jugendmusikschule.ch](http://www.jugendmusikschule.ch) heruntergeladen oder bei der Ortsvertreterin Monika Marti, Tel. 052 202 25 50, bezogen werden.

### Abmeldung:

Schülerinnen und Schüler, die sich vom Instrumentalunterricht abmelden möchten, müssen dies **schriftlich mit dem entsprechenden Formular bis zum 31. Mai 2015** der Jugendmusikschule mitteilen. Das Formular kann unter [www.jugendmusikschule.ch](http://www.jugendmusikschule.ch) heruntergeladen oder bei der Ortsvertreterin Monika Marti, Tel. 052 202 25 50, bezogen werden.

Für allfällige Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Monika Marti  
Ortsvertretung Pfungen/Dättlikon



Auf den Beginn des neuen Schuljahres suchen wir eine

## Begleitperson für Schwimmunterricht

### Pensum ca. 5 Stunden pro Schulwoche

(zwei Nachmittage, voraussichtlich montags und donnerstags)

### Aufgabengebiet

Für den Schwimmunterricht der Unterstufe suchen wir eine Begleitperson. Der Schwimmunterricht wird halbklassenweise in einem Hallenbad in Winterthur durchgeführt. Sie begleiten die Schülerinnen und Schüler während der Fahrt mit dem Schulbus zum Schwimmbad und zurück. Während des Schwimmunterrichtes, der von einer Schwimmlehrerin geleitet wird, sind Sie zusätzlich als Aufsichtsperson im Hallenschwimmbad anwesend. Bei Bedarf unterstützen Sie die Schulkinder mit kleinen Hilfeleistungen.

### Anforderungen

- Erfahrung und Freude im Umgang mit Schulkindern
- Bereitschaft, Verantwortung für die zu begleitenden Schulkinder zu übernehmen
- Bereitschaft, den Schulkindern Hilfestellungen zu leisten
- Verständnis für andere Kulturen

### Wir bieten

- Angemessene Entlohnung
- Anstellung auf Stundenlohnbasis

### Interessiert?

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne die Mitarbeiterinnen der Schulverwaltung unter Tel. 052 305 01 20.

Mehr über unsere Schule erfahren Sie unter:  
[www.schulepfungen.ch](http://www.schulepfungen.ch)

Ich will von der AHV eine

# Vollrente

Was ist dafür notwendig?

Die Antwort finden Sie hier: [www.svazurich.ch/renten](http://www.svazurich.ch/renten)

**SVA Zürich**

## Schule mit Herz

Die Einweihung eines neuen Schulhauses ist in der Regel für die Schülerinnen und Schüler und die Lehrerschaft ein einmaliges Ereignis. Entsprechend gross ist deshalb natürlich bereits die Vorfreude auf diesen grossen Tag – dies bei allen Betroffenen, sicherlich aber auch in der Bevölkerung.



Die Festivitäten zur Einweihung stehen unter dem Motto «SCHULE MIT HERZ» und werden im Rahmen eines Jahrmarktes – hauptsächlich durch die Primarschule gestaltet und organisiert – auf dem Schulhausareal Breiteacker stattfinden.

### Programm Schulhauseinweihung

#### Samstag, 27. Juni 2015

- 11.00 Uhr Eröffnung der Festwirtschaft
- 12.00 – 13.30 Uhr Offizieller Festakt
- 13.30 – 17.00 Uhr Jahrmarkt auf dem Schulgelände
- 17.00 – 19.00 Uhr Ausklang im Festzelt

#### Sonntag, 28. Juni 2015

- 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Schulareal

Wir laden Sie ein, bei diesem feierlichen und geselligen Anlass dabei zu sein und freuen uns, Sie schon bald auf dem Jahrmarkt anzutreffen.

Max Rütimann  
Präsident OK Schulhauseinweihung

## Gratulationen

### Das Ehepaar

Margaretha Susanna und Karl Rudolf Sauter-Brügger,  
wohnhaft an der Mühlegasse 2 in Pfungen,  
feiert am 4. Juni 2015 die

### Goldene Hochzeit

Liebes Ehepaar Sauter  
Zu Ihrem Hochzeitstag gratulieren wir herzlich  
und wünschen Ihnen viele glückliche  
gemeinsame Jahre mit viel Gesundheit.

ek



mit Wettbewerb!

- Tauschen anstatt wegwerfen!
- Was geschieht mit unserem Unrat?
- Was kann man recyceln?
- Wie funktionieren unsere Sammelstellen?

Am 30. Mai 2015 von 9 Uhr – 15 Uhr vor dem  
Werkgebäude mit Festwirtschaft

Das Beste; nutzen Sie die Gelegenheit, nicht mehr  
gebrauchte Gegenstände, welche noch funktions-  
tüchtig sind mitzubringen und jemanden zu  
Verfügung zu stellen, welcher Interesse daran hat.  
Wer weiss, vielleicht finden auch Sie noch was  
Spannendes.

Genauere Informationen folgen in einem  
Separatem Flyer.

Wir freuen uns auf Sie!  
Energie- und Umweltkommission Pfungen

## Amtliches

### Gemeinde Dättlikon



#### Politische Gemeinde, Jahresrechnung 2014

Die Laufende Rechnung schliesst bei Erträgen von Fr. 5 402 616.99 und Aufwendungen von Fr. 5 646 279.50 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 243 662.51 ab. Dem gegenüber sieht der Voranschlag 2014 einen Aufwandüberschuss von Fr. 236 000.– vor.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 806 669.57 und Einnahmen von Fr. 299 903.74 Nettoinvestitionen von Fr. 506 765.83 (Voranschlag 2014 Nettoinvestitionen von Fr. 1 055 400.–).

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt Fr. 1 696 743.– Ausgaben und keine Einnahmen.

Die Bilanz weist per 31. Dezember 2014 Aktiven und Passiven von je Fr. 11 118 726.81 aus. Das darin enthaltene Eigenkapital beträgt per Ende Rechnungsjahr 2014 Fr. 3 599 089.88.

#### Untergrund-Container-System für Glas und Aludosen, Bauabrechnung

Die Bauabrechnung über den Neubau des Untergrund-Container-Systems mit 4 Elementen für die Entsorgung von Glas und Aludosen bei der Sammelstelle im Ausserdorf schliesst mit Nettoausgaben von Fr. 52 208.45, Minderkosten gegenüber dem bewilligten Kredit von Fr. 3 791.55, ab.

## Belagsarbeiten beim Werkgebäude

Infolge Einbaus des Untergrund-Container-Systems musste die alte Brückenwaage ausgebaut und die Wasserzuleitung zum Zweifamilienhaus Ausserdorf 14 verlegt werden. Letztere führte quer über den Vorplatz der Sammelstelle und die Einbaustelle des Untergrund-Container-Systems. Die Firma Zani Strassenbau AG, Winterthur, welche mit der Erneuerung der Wasserleitungen im Deller/Böckli beauftragt ist, führte abschliessend die Pflästerungs- und Belagsarbeiten aus. Die Bauabrechnung schliesst mit Ausgaben von Fr. 14 737.85.

## Verpachtung der kommunalen landwirtschaftlichen Grundstücke

Über die landwirtschaftlichen Nutzflächen der Gemeinde wurden mit den Landwirten neue Pachtverträge abgeschlossen. Eine eigentliche Umverteilung fand dabei nicht statt, nur die durch Richard Ernst, Ausserdorf, bewirtschafteten Grundstücke wurden neu zugeteilt. Die Pachtzinsen wurden überprüft und gegebenenfalls leicht angepasst. Für die Pachtgrundstücke in der Bauzone wurden Pachtverträge nach dem Obligationenrecht, für jene in der Landwirtschaftszone solche nach dem landwirtschaftlichen Pachtgesetz ausgestellt.

## Jagdgesellschaft Dättlikon

Im Juni 2013 wurde Hanspeter Scheuble, wohnhaft in Winterthur, auf Antrag der Jagdgesellschaft als Jagdaufseher für das Revier Dättlikon vorgeschlagen und gewählt. Für den Rest der Pacht-dauer 2009 bis 2017 wird er als Pächter in die Jagdgesellschaft aufgenommen.

## Konzept Jugendarbeit

Um den wachsenden Kinderbedürfnissen im Dorf gerecht zu werden, sind in den vergangenen Jahren verschiedene Freizeitangebote wie Eltern-Kind-Treffen, Spielgruppe oder Kinderturnen entstanden. Diese Kinder sind zwischenzeitlich älter geworden und treffen sich in der Freizeit gerne an einem Ort.

Basierend auf den Räumlichkeiten der Gemeinde unterbreitet die Interessengemeinschaft Jugendarbeit dem Gemeinderat ein einfaches Konzept, wo und wie die Jugendlichen sich treffen und gemeinsam Zeit verbringen können. Diese Treffen finden in einem präventiv-geschützten Rahmen statt. Längerfristig soll ein geeigneter Jugendraum dafür gefunden werden. Aus der Zeit der früheren Jugendtreffs besteht ein Guthaben, welches der IG-Jugendarbeit für ihre Arbeit zur Verfügung gestellt wird.

## Zweckverband ARA Pfungen, Jahresrechnung 2014

Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 655 619.13 Aufwand und Fr. 56 343.03 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 599 276.10 zulasten der Verbandsgemeinden ab. Der auf die Gemeinde Dättlikon entfallende Nettoanteil beträgt Fr. 34 130.85.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt Ausgaben bzw. Nettoinvestitionen von Fr. 710 744.20 (Gemeinde Dättlikon Fr. 40 765.30).

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 310 857.65 aus.

## Verschiedenes

Das Gemeindeamt des Kantons Zürich führte gemäss den Aufträgen des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission eine unangemeldete Geldverkehrsrevision durch. Die durchgeführten Prüfungen ergaben keine Beanstandungen, der Revisionsbericht fällt durchwegs positiv aus.

Als Veranlagungsbehörde für die Grundsteuern verfügt der Gemeinderat Grundstückgewinnsteuern von ca. Fr. 21 300.–.

In einem Fall verfügt der Gemeinderat als Sozialhilfebehörde die Einstellung der wirtschaftlichen Leistungen und in zwei anderen Fällen beschliesst er über die zu erbringenden Sozialhilfeleistungen.

## Bauwesen

Müller-Geeler Christoph und Tanja-Shane, Abbruch Schopf und Neubau Einfamilienhaus mit Garage, Kat.-Nr. 777, Birkenstrasse, Dättlikon (ordentliches Baubewilligungsverfahren)

## Sprechstunden des Gemeindepräsidenten

Dienstag, 2. Juni 2015 16.30 – 17.30 Uhr

Dienstag, 7. Juli 2015 16.30 – 17.30 Uhr

auf der Gemeindeverwaltung Dättlikon.

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie sich telefonisch oder per E-Mail beim Gemeindegeschreiber anmelden, nach Möglichkeit unter Angabe des zu diskutierenden Themas.

Hs. Schmid  
Der Schreiber

## Herbstfest Dättlikon



Liebe Leserin, lieber Leser

In der Februarausgabe des «Binde-Striches» haben wir Ihnen das Reglement für das Seifenkistenrennen sowie die Anmeldemodalitäten mitgeteilt. Erfreulicherweise haben sich bis Anfang April bereits 10 Fahrer resp. Seifenkistenbauer angemeldet. Das Minimalziel von 10 Fahrzeugen ist somit erreicht.

Es wäre jedoch schön, wenn sich noch einige Kinder bei ihren Vätern oder Grossvätern durchsetzen könnten, eine Kiste zu bauen. Selbstverständlich sind auch die Erwachsenen aufgerufen, eine Kiste zu bauen und mit dieser den fröhlichen Wettkampf zu bestreiten.



Für Fragen und Anmeldungen steht Ihnen unser «Seifenkisten-Chef» im OK, Roli Bauert, gerne zur Verfügung.

E-Mail: [r\\_bauert@bluewin.ch](mailto:r_bauert@bluewin.ch) oder Tel. 079 959 03 56

Adresse: Roland Bauert, Konradstrasse 7, 8422 Pfungen

Geben Sie ihm Name und Adresse des oder der Fahrerin bekannt.

Selbstverständlich können auch mehrere Fahrer, zum Beispiel Geschwister, mit derselben Kiste das Rennen bestreiten.

Viel Vergnügen beim Bau der Gefährte und viel Erfolg beim Rennen.

Christian Schmidli  
Werbung/Presse  
OK Dättliker Herbstfäscht

## Abendunterhaltung



Am 28. März fand die diesjährige Abendunterhaltung des Musikvereins statt.

Nach der Türöffnung waren die Küchenmannschaft und das Servicepersonal bereit, die ersten Gäste mit den Köstlichkeiten aus der Küche zu bedienen – einmal mehr hervorragend organisiert von Christian Sauter. Ihm und allen Helfern nochmals ein herzliches Dankeschön.



Auf der Bühne präsentierten sich die Musikantinnen und Musikanten abwechselnd in roten und weissen Hemden und Krawatten. Unter der Leitung von Christoph Probst eröffnete der Musikverein den musikalischen Programmteil. Das Motto «Tanzschule» begann mit der genervten Tanzlehrerin Priska Wullschleger und wurde dann mit witzigen Sketchs von Andy Steiner und Lea Wullschleger, die sich nach Jahren wieder getroffen hatten, durch die Stationen nach ihrer Jugendzeit in das Programm integriert.

Angefangen mit Blue Tango folgten anschliessend The Ultimate '80s Party Hits. Erinnerungen wurden wach mit «Dirty Dancing», «Gilberte de Courgenay», «Viver senza tei» und «Circle of Life». Dann wurden die typischen Sonnenbrillen à la Elvis aufgesetzt, was im Publikum für Gelächter sorgte, um das «Songs of Elvis» vorzutragen. Auch der «Zillertaler Hochzeitsmarsch» gehörte zur Zeitreise. «Helene in Action» wurde brillant vorgetragen und zum Schluss verabschiedete sich das Ansagepaar mit dem Stück «I sing a Lied für Di». Die Zugabe fehlte natürlich auch nicht und schon war der erste Programmteil beendet.

Urs Kollbrunner dankte allen, welche zum gelungenen Abend beigetragen hatten. In der Pause wurden die Lose verkauft, damit die schönen Preise, welche Nicole Sauter für die reichhaltige Tombola zusammengetragen hatte, auch abgeholt werden konnten.

Nach dem Bühnenumbau war die Aufmerksamkeit der Theatergruppe gewidmet. Unter der Leitung von Urban Ruf wurde das Theater «Glück im Spiel – Päch im Stall» aufgeführt. Die Laienschauspieler sorgten mit ihrem Können dafür, dass herzlich gelacht werden konnte.

Für den Rest des Abends legte DJ Roli auf und trug bis morgens um zwei Uhr zur guten Stimmung bei.

Musikverein Pfungen

## Pfingstwanderung auf den Bachtel (1110 m)



Samstag, 23. Mai 2015

### Programm

Mit dem Zug fahren wir nach Gibswil (757 m). Nach dem Startkaffee beim Bahnhof Gibswil wandern wir Richtung Chli Bärenswil. Von hier folgen wir dem Wanderweg Richtung Bergkamm Stüssel (1030 m), danach über Täuferhöhle Richtung Allmen und weiter Richtung Bachtel (1110 m).

Auf dem Bachtel machen wir Mittagsrast.

Es lohnt sich, die vielen Stufen des Bachtelturms zu erklimmen. Von der Plattform geniesst man eine schöne und weite Aussicht rundum.

Nach dem Mittag folgen wir dem Wegweiser zum Bachtelspalt und stossen auf eine eindrückliche, etwa 15 m tiefe Felskluft. Wir wandern nun ein Stück auf dem gleichen Weg zurück und folgen dem Weg abwärts nach Unterbachtel – hinterer Sennenberg – Blegi. Weiter gehts Richtung Wissensgubel, ein imposanter Wasserfall (Giessen). Anschliessend kehren wir, dem Bach folgend, auf die Strasse und zum Bahnhof Gibswil zurück.

### Anforderung:

Leichte Wanderung, vor dem Bachtel kurzer, steiler Aufstieg. Total Aufstieg und Abstieg ca. 525 m. Wanderzeit ca. 3 Std. 40 Min.

### Ausrüstung:

Wanderschuhe, wetteradäquate Kleidung, Sonnenschutz, Stöcke, Halbtax oder GA.

### Verpflegung:

Aus dem Rucksack.

### Kosten:

SBB mit Halbtax ca. Fr. 14.60

### Anmeldung/Tourenleiter:

Bis Dienstag, 19.5.2015, an Kurt Rietmann, Buckstrasse 14, 8422 Pfungen oder per Mail: [kurtrietmann@bluewin.ch](mailto:kurtrietmann@bluewin.ch)

### Durchführung:

Auskunft am Donnerstag, 21.5.2015, Info per Mail ab 19.00 Uhr

### Fahrplan:

Anreise		Rückreise	
Pfungen ab	07.15	Gibswil ab	16.24
Winterthur an	07.24	Winterthur an	17.16
Winterthur ab	07.44	Winterthur ab	17.36
Gibswil an	08.33	Pfungen an	17.45

Bitte Anmeldung wenn möglich per Mail an [kurtrietmann@bluewin.ch](mailto:kurtrietmann@bluewin.ch).

Vielen Dank.

**Rega ist da – 0:00 bis 24:00 Uhr  
auch für Sie**



Jetzt Gönner werden!  
Tel. 0844 834 844 - [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

## Männerchor Pfungen Jubilarensingen 2015



Am Samstag, 11. April, hat der Männerchor zum vierzigsten Mal die Einwohner von Pfungen, die 80, 85 oder älter sind, zu einem gemütlichen Nachmittag in das Rest. Löwen eingeladen. Dies ist ein Anlass, der sowohl den Besuchern als auch den Sängern immer viel Freude bereitet.



Über 70 Personen durfte der Präsident einladen. Dieser Einladung folgten 40 Jubilarinnen und Jubilare, was ein schöner Erfolg ist, sind doch in diesem hohen Alter nicht mehr alle so mobil, dass sie an einem solchen Anlass teilnehmen können.

Um 14.00 Uhr eröffneten 14 Pfungemer und 3 Gastsänger von Neftenbach mit dem Lied «In die blühende Welt» die Veranstaltung. Der Präsident Max Suter begrüßte die Gäste und stellte alle einzeln kurz vor. Wir sind immer wieder überrascht, wie viele von ihnen geistig und körperlich noch sehr gut «zwäg» sind.

In einem ersten Block sangen wir vier besinnliche Lieder, welche mit grossem Applaus verdankt wurden. Anschliessend wurde den Eingeladenen ein feiner Zabigteller und die nötige Tranksame dazu serviert. Dies wurde wie immer vom Männerchor offeriert.

Nachdem sich alle frisch gestärkt hatten, sangen wir nochmals zweimal 4 fröhliche Lieder wie zum Beispiel «Dr Schacher Seppeli», «Lachende Welt», «Marmor, Stein und Eisen bricht» und den «Siloballen-Blues». Damit die Jubilarinnen und Jubilare auch genügend Zeit hatten, Gespräche zu führen, gab es zwischen den Blöcken immer eine längere Pause. Diese wurden mit leiser Backgroundmusik durch unseren Dirigenten Peter Geugis umrahmt.

Bevor wir das letzte Lied, «den Bajazzo», sangen, verabschiedete der Präsident die Anwesenden und wünschte den «Geburtstagskindern» alles Gute für die Zukunft. Selbstverständlich wurden diejenigen, die es wünschten, mit dem Auto abgeholt und wieder nach Hause gebracht. Auch für die vielen freiwilligen Spenden danken wir Ihnen recht herzlich.

Nun noch ein Wunsch unseres Präsidenten: Damit wir diese schöne Tradition fortsetzen können, ist der Männerchor Pfungen dringend auf neue Aktivmitglieder angewiesen. Also kommt doch donnerstags um 20.00 Uhr in den alten Gemeindesaal und schnuppert einmal bei uns. Es ist ein kleiner Aufwand und Sie brauchen auch kein Pavarotti oder Heino zu sein, «muesch nu Freud ha am Singe». Wir sind hier, um den Gesang und die Kameradschaft zu pflegen.

Wir freuen uns auf euch  
Eduard Heer, Ehrenpräsident  
(Bilder Heinz Hartmann)

**Geniessen Sie eine professionelle Fusspflege.**

**F U S S P F L E G E  
P E D I C U R E**

**Hanna-Rosa Ackermann**  
Euelstrasse 10  
8422 Pfungen  
Telefon 052 315 14 32

Ich komme auch zu Ihnen nach Hause

**samariter**  
Samaritaner Pfungen-Dättlikon

**Notfälle bei Kleinkindern**

**Erste Hilfe für die Kleinen**

Kinder sind aktiv. Dabei passieren auch Unfälle. Wenn Sie bei einer Erkrankung oder einer Verletzung eines Kindes richtig handeln, sind die Tränen meistens bald trocken.

**Kursdaten** 25. Juni 2015 / 29. Juni 2015 / 2. Juli 2015  
jeweils 1900 - 2200 Uhr

Der letzte Kursabend wird durch einen Kinderarzt oder eine Kinderärztin begleitet.

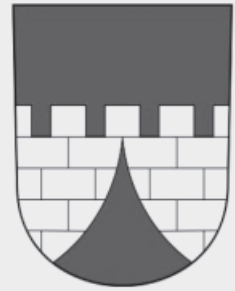
**Kursort** Zivilschutzanlage Seebel, 8422 Pfungen

**Weitere Informationen / Anmeldung** kurse@sv-pfungen-daettlikon.ch oder  
Sandra Bänninger, 079 640 16 56

Samariterverein Pfungen-Dättlikon  
www.sv-pfungen-daettlikon.ch



# Der Küchencheflehrgang aus Thun kocht für Pfungen Mehrzweckhalle Seebel



**Donnerstag 04.06.2015**

**Kalbsgeschnetzeltes  
an Pilzrahmsauce  
Eierhörnli  
Karotten gedünstet**

\*\*\*\*\*

**Dessert und Kaffee**

**Montag 08.06.2015**

**Geflügel Blanquette  
mit Kräutern  
Kartoffelstock  
Mischgemüse**

\*\*\*\*\*

**Dessert und Kaffee**

Geniessen Sie ein feines Mittagessen aus der Truppenküche  
**jeweils von 1130-1330 Uhr bei der Mehrzweckhalle Seebel**  
Sie können auch die gewünschten Portionen mit nach Hause nehmen.  
– bitte entsprechendes Geschirr (Tupperware, Töpfe, ...) mitbringen.

**Preis 8.- pro Portion / Bon**

**Wichtig: Essensgutscheine können Sie bei der Gemeindeverwaltung in  
Pfungen beziehen.**

«Es hat so lange es hat!»

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



*mobiles Verpflegungssystem / MVS*



## Die Schwimmbadsaison ist eröffnet!

Unsere Badi konnte am 9. Mai 2015 den Betrieb aufnehmen. Da dieser Anlass erst nach Redaktionsschluss durchgeführt wurde, kann darüber in der aktuellen Ausgabe noch nicht berichtet werden. Besucher des Eröffnungspapéros konnten aber sicher den frischen Wind aus unserer Küche spüren ... und das war erst der Anfang!



Neu im Badi-Angebot ist das Frühschwimmen, jeden Mittwoch ab 07.00 Uhr, wenn das Wetter dies zulässt (Badirestaurant offen ab 08.00 Uhr). Starten Sie den Tag mit einem erfrischenden «Schwumm» in unserer idyllischen Badi und Sie werden garantiert den ganzen Tag einen aufgeweckten Eindruck hinterlassen.

Ab Juni plant das Badioskiosk-Team einen wöchentlichen Volleyball-Abend, an dem jeder und jede willkommen ist. Mehr Infos dazu, wie z.B. der geplante Wochentag, erhalten Sie auf unserer Facebook-Seite [www.facebook.com/badioskopfungen](http://www.facebook.com/badioskopfungen) oder direkt in der Badi.

### Schlosshof-Revival

Am Samstag, 23.5.15



Besuchen Sie unser Badirestaurant am Samstag vor Pfingsten, ab 16.30 Uhr, wenn Alwin Fischer am Kochtopf steht und einen **Flaacher Spargelschmaus** zaubert. Anmelden können Sie sich an der Badikasse oder über unsere neu aufgeschaltete Facebook-Seite [www.facebook.com/badioskopfungen](http://www.facebook.com/badioskopfungen), wo Sie über das laufende Programm und Tageshits informiert werden.

Das Baditeam freut sich auf Sie!

### Erschöpft?

Ein Gespräch hilft.  
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Tel  143  
Die Dargebotene Hand

Beratung per Mail/Chat: [www.143.ch](http://www.143.ch)



Spendenkonto 30-14143-9



### chräääääh!

Liebe Leserin, lieber Leser, am Samstag, **20. Juni 2015**, um 13.00 Uhr startet zum 31. Mal das Chräen-Openair auf dem Neftenbacher Hausberg.

Die wunderbare Lage und die überschaubaren Verhältnisse auf dem Gelände gefallen nicht nur unserem langjährigen Publikum, sondern auch den auftretenden Künstlern. Nicht selten liefern darum zufriedene Bands auf der Bühne eine «Performance», welche kaum oder nur selten an einem Grosskonzert erreicht wird. Das klare Statement zum kleinen Event mit grossartiger Musik wissen viele seit Jahren zu schätzen.

Mit **Hecht / Death by Chocolate / Pueblo Criminal** und weiteren pfiffigen Formationen ist es unserem Booker, Ronny, auch dieses Jahr gelungen, musikalische Leckerbissen zu verpflichten. Ich würde mich freuen, wenn Sie unser Programm inspiriert, Sie neugierig geworden sind und den Weg zu unseren Bühnen und Wiesen finden werden.

Letztes Jahr lancierten wir anlässlich unseres Jubiläums zum ersten Mal eine zweite Bühne. Die Resonanz hierzu war einstimmig positiv und deshalb haben wir uns entschieden, die «START-RAMPE» zusammen mit den M-Kulturprozenten ein weiteres Mal zu betreiben. Zudem ist es geglückt, eine Partnerschaft zusammen mit der Zürcher Landbank als weiterem Hauptsponsor einzugehen. Dies ermöglicht es uns, auch weiterhin äusserst «budgettolerante» Eintrittspreise zu gewährleisten.

Tickets im Vorverkauf sind bis am Freitagabend, 19. Juni, für Fr. 25.– über folgende Stellen erhältlich:

- Roli's Bike Station, Pfungen
- Papeterie Kramer, Neftenbach
- ticketino.com / coac.ch

Freuen Sie sich und feiern Sie zusammen mit uns das diesjährige Chräen-Openair!

Herzlich grüsst  
Peter Kehrl, Präsident

Neu in Pfungen



# Rathgeb

## GARTENBAU & PFLEGE

persönlich transparent zuverlässig

[rathgegarten.ch](http://rathgegarten.ch) 044 865 00 78

## Einladung zum Maiausflug

Von der «Pfanni» zur Kuhn Rikon AG



- Wann:** Mittwoch, 27. Mai 2015  
**Treffpunkt:** 8 Uhr beim Feuerwehr-/Werkgebäude  
**Abfahrt pünktlich um 8.18 Uhr**  
**Ankunft:** zw. 16.30 und 17.00 Uhr  
**Kosten:** 50.– Fr. pro Person, plus Ausgaben für das Getränk zum Mittagessen

Nach einer kurzen Carfahrt über Winterthur wird uns von der Firma Kuhn AG in Rikon Kaffee und ein knuspriges Gipfeli serviert. In einer 1½-stündigen Führung durch Museum und Produktion stellt sich die Firma – das Produktionsunternehmen für Kochgeschirr – vor und im Speziellen erfahren wir die Geschichte des Schnellkochtopfes, bekannt unter dem Namen «Duromatic». Auch ein Besuch im Fabrikladen darf nicht fehlen.

Die Fahrt führt uns weiter durch das Tösstal, hinauf auf die Hulftegg, wo uns ein gutbürgerliches Mittagessen erwartet. Beim Hauptmenü stehen Ihnen Schweinsrahmschnitzel oder Poulet-Cordon-bleu zur Auswahl. Bei hoffentlich gutem Wetter geniessen wir die schöne Aussicht und es bleibt auch Zeit für einen Verdauungsspaziergang auf dem nahe gelegenen Witzweg. Mit einer Fahrt über Land beenden wir unsere Reise.

Wir freuen uns auf einen kurzweiligen Ausflug mit Ihnen!

Erika Grunder-Hefti und das Pro-Senectute-Team

Anmeldung bitte mit Angabe Ihres Fleischgerichtes bis zum 20. Mai an Elisabeth Bont,

Telefon 052 315 36 49 oder E-Mail lisibont@gmx.ch

**Blut spenden - Leben retten.**

**Jede Blutspende  
zählt.**

## Abtretender Jugi-Hauptleiter


Ich werde das Amt als Hauptjugileiter aus beruflichen Gründen nur noch bis zu den Sommerferien ausüben. Ich kann aber jetzt schon sagen, es war eine schöne, aber zum Teil auch intensive Zeit als Hauptjugileiter.

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen und die Unterstützung bedanken. Ich hoffe, dass ihr dieses Vertrauen und die Unterstützung auch dem neuen Hauptjugileiter Nico Niederer entgegenbringen werdet.

Nico ist schon seit Längerem als Leiter für die Jugi tätig und wird dieses Amt mit Stolz und Freude ausüben. Für viele wird Nico schon eine sehr bekannte Person sein.

Ich selbst werde auch nach dem Sommerferien noch als Leiter tätig sein und der Jugi möglichst treu bleiben.

Turnergruss, Roman Brazerol



**Ein beruhigendes Gefühl,  
Gönnerin oder Gönner zu sein!**

*(Als Rega-Gönner sind Sie im Vorteil)*

0844 834 844  
oder [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

Bürogummi mit  
handwerklichem Geschick?

**...nutzen Sie unsere offene Werkstatt.**

Bei uns finden Sie Ihren **professionell eingerichteten Arbeitsplatz**. Sie haben die Möglichkeit, **Möbelstücke** aus Ihrem Haushalt zu **restaurieren** oder etwas **selbst zu fertigen** – entweder ganz **selbständig** oder unter **fachkundiger Anleitung**.

Gerne stehen wir Ihnen per **Telefon** oder per **Mail** zur Verfügung. Bei der **Bütikofer Holzbau GmbH** sind Sie **herzlich willkommen**, sei es mit Freunden oder Familie, an einem Götli- oder Frauen-Nachmittag.



**www.buetikofer-holzbau.ch**  
052 315 19 74





Wir gratulieren  
**Annemarie Klingler**

herzlich zum  
**85. Geburtstag.**

**zu diesem Interview**

Vor 20 Jahren habe ich selbst die Dättliker Gratulationen für den «Binde-Strich» verfasst. Jetzt bin ich an der Reihe. Das ging schnell.

**zum Alter**

Wenn ich einen Wunsch offen hätte, wäre ich gerne 10 Jahre jünger. Nicht weil ich mit dem Alter Mühe hätte, sondern weil ich 10 Jahre länger so leben möchte wie jetzt.

**zur Gesundheit**

Zurzeit habe ich nichts zu klagen. Ich kann sagen: Es geht mir recht.

**zu Gefreutem**

Es gibt vieles, was mir Freude macht: die Familie, meine Blumen vor dem Haus und mein Garten. Ich mache gerne Ausflüge. Mein Schwager lädt mich regelmässig ein zu Ausstellungen im Rietbergmuseum in Zürich. Da wir nie ein Auto hatten, komme ich mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut zurecht. Unvergesslich bleibt die Fahrt auf das kleine Matterhorn vor zwei Jahren: Mit 83 Jahren war ich auf 3883 Metern Höhe!

**zu Eindrücklichem**

Da ich nicht weit gereist bin, war eine Reise ins flache Holland 2011 besonders eindrücklich. Ich sah die riesige Blumenbörse und freute mich an der Blumenpracht im Keukenhof. Damals habe ich zum ersten Mal im Leben das Meer gesehen.

**zur heutigen Jugend**

Ich habe Enkel im Alter von 8 bis 31 Jahren und schon zwei Urenkel. Sie leben in einer ganz anderen Welt. Für sie bin ich ein Neandertaler. Ich habe nicht einmal ein Handy!

**zu Dättlikon**

Als gebürtige Steiner bin ich sozusagen eine Ureinwohnerin. Gemäss der alten Chronik lebten 1634 bereits 8 Steiner und 18 Klingler in Dättlikon. Viele klagen, dass es keinen Laden mehr gibt. Das ist wohl der Lauf der Zeit. Dank meinem Garten bin ich praktisch Selbstversorgerin. Toll finde ich, dass ich mit dem Bus so gut nach Winterthur an den Markt oder eben nach Zürich fahren kann.

Liebe Frau Klingler

Die Gemeinde Dättlikon wünscht Ihnen zum Geburtstag Gesundheit und alles Gute.

*Interview: Erika Rengel*



## Schnuppertraining Jugendriege Pfungen Freitag, 03. Juli 2015

### Jugi „Klein“

Für alle Knaben, die dieses Jahr in die 1. Klasse kommen und 1. bis 3. Klasse 17:45 bis 19:00  
Breiteackerhalle

### Jugi „Mittel“ und „Gross“

4. bis 6. Klasse: 18-19 Uhr Seebelhalle  
Oberstufe: 19-20 Uhr Seebelhalle



Wir freuen uns euch kennen zu lernen!

Kontakt Roman Brazerol  
jugi@tvpfungen.ch

## Adventsfenster 2015

Liebe Pfungemer/-innen

Haben Sie im Dezember 2014 auch etwas vermisst in unserem schönen Dorf? Wie war es doch in den vergangenen Jahren, als jeden Abend ein Adventsfenster geöffnet wurde und man sich da und dort zum gemütlichen Beisammensein traf?

Bestimmt freuen Sie sich, wenn dieser schöne Brauch im Dezember 2015 wieder weitergeführt wird.

Ich habe die Organisation übernommen und werde im September Details zum Anmeldeverfahren im «Binde-Strich» veröffentlichen. Ich freue mich heute schon, wenn sich im Dezember viele Dorfbewohner/-innen beteiligen.

Brigitte Oppliger



Familie Zumstein-Tüfer  
Dorfstrasse 48  
8422 Pfungen  
Tel. 052 315 16 65

### Das gemütliche Restaurant für Jung und Alt

«geniessen und sich wohlfühlen»

Wir sind für Sie da  
**Dienstag bis Freitag**  
**Wir verwöhnen Sie gerne**

Samstag und Sonntag öffnen wir gerne für Familienfeste, Firmenessen, Vereinsanlässe usw.  
Rufen Sie an oder kommen Sie vorbei

## Frühlingswanderung auf dem Solothurner Jurahöhenweg Balmberg, Röti und Weissenstein (SO) vom Sonntag, 26. April 2015

Ausgangspunkt der Wanderung ist Farnern, am Südhang der Jurakette. Willkommen ist der Startkaffee im Dorfstaurant Jura, bevor wir kurz nach 10 Uhr über Wiesen und Wald auf den Jurarücken aufsteigen. Kurze Zeit später erreichen wir das verwunschene anmutende Plätzchen auf 1075 m, die alte Bättlerchuchi. Nordseitig ragen inmitten wunderschöner Buchen senkrechte Felsen auf, die den Sportkletterern einiges bieten.

Zum Namen «Bettlerküche» habe ich zwei Versionen vernommen:

*Fahrende Kessel- und Schirmflicker machten hier Rast und erlabten sich an ihren erbettelten oder gestohlenen Sachen. Man hörte sie nicht selten bis ins Dorf hinunter singen und lachen. Das Räuchlein des Lagerfeuers zeigte der Dorfbevölkerung, dass die «Bettler kochten».*

*Andere Erzähler meinen, der Name Bättlerchuchi stamme aus der Zeit, als die mausarmen Welschenrohrer im 19. Jahrhundert ins Bipperramt kamen, um zu betteln. Auf dem Heimweg hätten sie hier gerastet, sich an einem Feuer gewärmt und etwas aus dem Bettelsack zu sich genommen.*

Unser Weg führt weiter durch einen Felseinschnitt, der wie von Menschenhand gemacht scheint. Wer weiss ... Es wird ja vermutet, dass schon die Römer diesen Übergang als Saumpfad benutzt haben, da hier römische Münzen gefunden wurden.

Wir folgen ein paar Meter der Strasse und zweigen dann ab zur Fortsetzung des Gratweges. Es gibt immer wieder Ausblicke zu den steil abfallenden Felsen. Der Weg ist wunderschön im abwechslungsreichen Gelände angelegt. Nach der Mittagspause führt der Weg durch Wald, steiniges und liebliches Gelände. Wir folgen diesem bis Hofbergli via die Anhöhe «Niederwiler Stierenberg» und weiter zum Rummelplatz Oberbalmberg.

Es ist angenehm, durch den nach Bärlauch duftenden Frühlingwald und über die schönen Felsenpfade zu wandern. Die Aussicht übers Mittelland ist herrlich, wenn auch etwas dunstig. Wie ein Silberband schlängelt sich die Aare unter uns, und in der Ferne verschmilzt der Bielersee direkt mit dem milchigen Himmel. Die Sicht zum vielgerühmten Panorama von Säntis bis Mont Blanc bleibt uns vorenthalten. Obwohl das Wetter zunehmend sonniger



wird, verdecken grosse Wolkengebilde die Berge. Trotzdem ist es einfach nur schön hier.

Von Balmberg folgen wir kurz dem Kiessträsschen, immer mit Blick auf unser Ziel, den Röti. Zwei Frauen entscheiden sich für den direkten Weg den Hang der Röti entlang zum Weissenstein, die andern steigen 300 Meter auf den Gipfel, einem hervorragenden Aussichtspunkt der ersten Jurakette. Die Aufstiegsroute ist einfach und gut präpariert mit einem Schneefeld am Nordhang als klitzekleine Herausforderung. Die letzten Meter zum baumlosen, flachen Gipfel führen auf einem Wiesenhang zu Kreuz und Triangulationspyramide. Schlüsselblumen und Krokusse zieren die Matten. Es gibt unendlich viel zu sehen und anhand der Landkarte zu präzisieren. Einmalig ist der Blick über die vielen Jurahöhenzüge und Täler im Norden bis zum Schwarzwald und unter uns das Tal der Dünern von Welschenrohr nach Balsthal.

Sanft absteigend erreichen wir das Kurhaus Weissenstein, freuen uns auf einen Schluck «Neuenburger» und eine Pause. Zum Glück merkt einer aus der Gruppe, dass die letzte Talfahrt der neuen Gondelbahn schon in 10 Minuten angesagt ist. Na dann halt, so fällt die wohlverdiente Pause sehr kurz aus und die Talfahrt geht los. Über die futuristische Holzarchitektur der im Dezember 2014 neu eröffneten Bahnstation wird rege diskutiert. Zum Abschluss geniessen wir einen lohnenden Blick aus der Gondel über das nahe Solothurn.

Vielen Dank an Markus für die prima Organisation. Du hast uns damit – und vor allem dank deiner Einschätzung der Wetterprognose – einen erlebnisreichen Tag und eine bemerkenswert schöne Wanderung geboten.

Ruth Mühle



**HEV Region Winterthur**  
Hauseigentümergebiet Bezirke Andelfingen, Pfäffikon und Winterthur

 Ralph Bauert Geschäftsführer	 Sandra Haggenmacher Rechtsanwältin, lic. iur., MCJ	 Christoph Marth Rechtsanwalt, lic. iur.
--	--	---

Fachkompetenz in Immobilien • Bau- und Rechtsberatungen • Schätzungen • Verkäufe • Vermietungen

## Wir kennen Ihre Rechte rund um Ihr Wohneigentum

Gut beraten mit einer Rechtsberatung des HEV Region Winterthur

Vertrauen Sie, wenn auch 15'000 Mitglieder vertrauen.  
HEV Region Winterthur - Ihr kompetenter Immobilienpartner.  
Gerne setzen wir uns auch für Sie ein.

Lagerhausstrasse 11 • 8401 Winterthur  
www.hev-winterthur.ch • Telefon 052 212 67 70



## Sunneschirmli-Kinderhüeti

Wir haben wieder Platz im Sunneschirmli.

Der Sunneschirmli-Kinderhüeti erfreut sich grosser Beliebtheit.

Jeweils am Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr werden momentan an die 20 Kinder abwechselnd von drei Mamis im Gemeindesaal betreut.

Gemeinsam wird gespielt, gebastelt, gelacht, gesungen und Znüni gegessen.

Da nun ein paar der älteren Kinder in den Chindsgi kommen, freuen wir uns, ab den Sommerferien wieder einige neue Kinder aufnehmen zu können!

Wer Lust hat, schaut einfach einmal ganz unverbindlich vorbei und meldet sich im besten Fall vorher kurz an. Die aktuellen Hütedaten findet man im Veranstaltungskalender oder auf der Website des Elternvereins Pfungen: [www.elterverein-pfungen.ch](http://www.elterverein-pfungen.ch).

Das Sunneschirmli ist ein Geben und Nehmen von beiden Seiten. Wer seine Kinder bei uns abgibt, trägt sich auch auf der Hüetiliste ein. So erhalten alle Mütter etwas Freiraum und erleben für sich und ihre Kinder einen Ort für wertvolle Begegnungen und Bekanntschaften in Pfungen.

Für Mitglieder des Elternvereins ist der Hüetdienst gratis, ansonsten wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 5.– pro Kind erhoben.

Für weitere Infos: Fabienne Gänsicke, 052 222 80 76

**EIN STÜCK FAMILIE**

**KITA ESPENSTRASSE**  
Esenstrasse 79, 8408 Winterthur-Wülflingen  
2 Minuten vom Bahnhof Wülflingen entfernt

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Unsere weiteren Kitas:  
KITA TELLSTRASSE, Tellstrasse 52, 8400 Winterthur-Stadt  
KITA BÜELWIESENWEG, Büelwiesenweg 6+8, 8405 Winterthur-Seen

KITA SALZH Sekretariat • Tel: 052 232 42 10 • [kontakt@salzh.ch](mailto:kontakt@salzh.ch) • [www.salzh.ch](http://www.salzh.ch)



## Elternverein Pfungen

Hast du Lust, dich im Dorf mit anderen Müttern, Vätern, Angehörigen zu treffen, an einem Ort, wo dein Kind ungestört spielen kann?

Dann besuche uns im Zwergli-Treff – der Treffpunkt für Vorschulkinder und ihre Angehörigen.

Wir treffen uns alle 14 Tage am Mittwochvormittag zwischen 9 und 11 Uhr zum Spielen, Malen, Sich-Austauschen und Kennenlernen. Das Znüni bringt jede-r selber mit, warme und kalte Getränke werden gegen ein kleines Entgelt angeboten.

**Daten:** 27. Mai, 10. und 24. Juni, 8. Juli

**Wo:** im Pfarrhaussaal an der Hinterdorfstrasse 8, Pfungen

Infos bei:

Cornelia Bucher 079 334 43 14

Andrea Kokl 078 670 34 50

Franziska Graf 079 327 53 17

**DIE BROCKI**  
Dättlikonerstrasse 5  
Lichtsignal - Dättlikon  
300 Meter rechts  
8422 Pfungen  
079 670 92 74  
[diebrocki.ch](http://diebrocki.ch)

**OFFENER SONNTAG**  
**31. MAI, 10-16.00**

**SOMMERWAREN**  
**SPAT ABER ERST RECHT**

OFFEN: MO-FR 13.30-18.30, 7XSO OFFEN

**Herein spaziert**

Der Geschichtenschlüssel öffnet die Tür in die Geschichtenwelt!

**Zeo, der Zebrajunge fährt zum ersten Mal ins Ferienlager – ohne Mama und Papa. Wie geht das? Hört zu!**

**Wann:** Mittwochnachmittag, **3. Juni um 15.30 Uhr**

**Wo:** Schul- und Gemeindebibliothek Dättlikon

Herzliche Einladung an alle Kinder, die gerne Geschichten hören.

Danach wird ein Zvieri offeriert. Wir freuen uns auf euch!

Bibliotheksteam Dättlikon

## «Hat & Boots» Line Dancers

An die Bewohnerinnen und Bewohner von Pfungen.

Die Countryklänge der «Hat & Boots» Line Dancers verstummen nun endgültig auf Ende Juli 2015.



3 Jahre stand das Jugendhaus leer, bevor im Juni 2013 die «Hat & Boots» Line Dancers wieder Leben in das verwaiste und heruntergekommene Jugendhaus brachten. Ab dem Herbst 2013 war es eine gemeinsame gute Nutzung der Liegenschaft mit der Jugend zusammen. Am 17.11.2014 bekamen wir den positiven Bescheid, dass an der Gemeinderatssitzung eine Stockwerkstrennung beschlossen wurde. Darüber freuten wir uns und daraufhin haben wir den oberen Teil mit viel Schweiß und Engagement vergrößert. Voller Vorfreude auch auf den Frühling und Sommer, um draussen zu grillieren, zu tanzen und interessierte Pfungemer in der Hideout Ranch willkommen zu heissen! Doch leider wurde das erneut durch einen Gemeinderatsbeschluss zunichte gemacht. Ohne je mit uns das Gespräch gesucht zu haben, wurde uns der Mietvertrag gekündigt. Die Jugendlichen beanspruchen nun auch den oberen Teil!

Das können wir nicht nachvollziehen. Wäre ein Miteinander nicht möglich gewesen? Suchen wir nicht Begegnungsstätte für Jung und Alt? Wir sind traurig und enttäuscht.

Haben wir doch in unserem neu gestalteten Raum all unsere Tänze aufgenommen und auf YouTube gestellt! Näheres auf unserer Website! Dieser Austausch unter den Line-Dance-Freunden wird uns auch fehlen.

Damit wir unser gemeinsames Hobby pflegen und die Freizeit weiterhin zusammen verbringen können, sind wir nun wieder auf der Suche nach einer geeigneten Räumlichkeit. Raum Pfungen und Umgebung! Welcher Rancher hat ein Herz für Cowgirls und Cowboys und eine leere Scheune usw. zwecks Umbau! Wir würden uns über Angebote freuen.

Bis zum bitteren Ende gilt nach wie vor: Flattern die Amiflaggen in der Ranch, sind wir anwesend und freuen uns über jeden Besuch!

Andy und Anita Gabriel  
Hofackerstrasse 3  
8422 Pfungen  
www.hatandboots.ch



## Einladung

zu einem

### Diskussionsabend

Donnerstag, 21. Mai 2015

20.00 Uhr im Singsaal Seebel, Pfungen

Am 14. Juni 2015 stimmen wir über folgende Volksinitiativen ab:

1. Erbschaftssteuerreform
2. Gesetz über Radio und Fernsehen (Billag-Steuer)
3. Stipendieninitiative
4. Keine Asyl-Härtefallkommission

Diese heissen Themen werden diskutiert und Sie werden

„Pro“ und „Kontra“

über die verschiedenen Ansichten der pol. Parteien informiert.

Podiumsteilnehmer sind:

Nationalrat

**Thomas Matter SVP, Meilen**

Kantonsrat und Nationalratskandidat

**Nick Gugger EVP, Winterthur**

Am Schluss offerieren wir Ihnen einen Apéro.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SVP Pfungen und SVP Bezirk Winterthur

reformierte  
kirche pfungen

## Voranzeige: Adventsverkauf 2015

Am **28. November 2015** findet ein Adventsverkauf im alten Gemeindesaal und mit Mittagessen im ref. Pfarrhaus statt.

Angeboten werden:

- Advents- und Türkränze sowie weihnachtliche Gestecke
- Zöpfe und Brote
- Weihnachtsguetsli
- Gedörrte Apfelstückli
- Mittagessen (Gerstensuppe und Wienerli mit Brot)
- Grosses Kuchenbuffet

Verantwortlich: Brigitte Oppliger, ref. Kirchenpflege Pfungen, Ressort Diakonie und Seelsorge

## Seniorenwandergruppe Pfunzen-Dättlikon

Wanderung vom 23. April 2015



Ein strahlender Morgen begrüsst die 31 Teilnehmer der Wanderung. Doch schon am Bahnhof hatte ich Zweifel, ob ich richtig angezogen war. Der Bieswind war doch noch recht kalt und es fröstelte einem. Auch beim Umsteigen in Winterthur war es im Schatten kalt.



Beim Zugwechsel in Romanshorn war der Wind dann nicht mehr so zu spüren. Nach zehn Minuten Fahrt konnten wir in Altnau den Turbo verlassen. Als die Barriere hochging, wanderten wir auf der Hafenstrasse zum See. Bei der Krone am See war die Kaffeepause angesagt. Hier im «Gartenrestaurant» liessen wir uns nieder an den schön hergerichteten Tischen. Die einen fröstelten und die Jacken wurden angezogen. Da genügend Zeit war, genehmigte sich der eine oder andere einen Frühschoppen. Dann aber war Aufbruch. Auf dem Seeweg, so war die Bezeichnung, marschierten wir ostwärts Richtung Kesswil. Man hatte das Gefühl, auf einem Maibummel zu sein, so schön blühten die Kirsch- und Birnbäume. In den Anlagen, von denen es hier jede Menge gab, waren die Hochstamm- und Halbstammäpfelbäume auch schon am Blühen. Wenigstens die frühen Sorten. Auch im Wald war in den letzten Tagen ein helles Grün hervorgesprossen. In den Gärten dem Weg entlang blühten die Frühjahrsblumen und gaben ein farbenprächtiges Bild ab. Mit einem Wort, eine wunderschöne Frühlingsstimmung.

Wo der Weg im Schatten lag, war es auch hier überhaupt nicht zu warm. Zum Wandern richtig angenehm. In Güttingen, in der Nähe des Kieswerks, stand auf einem extra für ihn zugeschnittenen Baum ein Storch auf seinem Nest. Wir überquerten den Hornbach, kamen dann am Hotel Sokrates vorbei (passt nicht hierher, hat aber super Bewertungen). Kurz vor Kesswil gab es eine grössere Pause. Der Aperitif wurde herübergereicht bei Frauen und Männern. Die Frauen betätigten sich als Muschelsucher. Als es kurz drauf weiterging, befanden wir uns auch schon beim Hafen Kesswil und dem Restaurant Schiff. Hier war das Mittagessen bestellt. Wir wurden erwartet und in die neu renovierte Gaststube geführt. Die Tische waren schön gedeckt und durch das freundliche Personal wurde auch schon Tranksame herangebracht. In den niederen Räumen schwoll einmal mehr der Lärmpegel ins Unermessliche, weil alle gleichzeitig etwas zu sagen hatten. Auch hier blieb genügend Zeit für Kaffee und Kuchen. Wer fertig war, begab sich schon einmal nach draussen an die Sonne. Unterdessen war es richtig warm geworden, denn der Wind hatte nachgelassen. Der Weg führte an grossen Villen und alten Riegelhäusern vorbei nach Uttwil. Im Ort überquerten wir die Bahnlinie und

auf dem neu geschaffenen Wanderweg Richtung Romanshorn ging weiter. Annemarie und Willi wurden dann vermisst und da man uns quasi die Baditür am See vor der Nase geschlossen hatte, so dass wir einen Umweg machen mussten, beschlossen wir zu warten. Und er kam nicht! Das Telefonieren klappte nicht. Wir beschlossen dann doch weiterzugehen, Willi wird's schon richten. Das letzte Stück Weg führte durch den Seepark. Wunderschöne Blumenbeete und viele Spielmöglichkeiten für Kinder, auch Stände und kleine Lokale sind hier zu sehen. Als wir Willi dann erreichten, sass dieser bereits beim Bier am Bahnhof. Er war den nächsten Weg gegangen, prima. Als die Letzten den Bahnhof erreicht hatten, suchte sich jeder eine passende Bleibe, die meisten vor dem Bistro an der Sonne. Auch die Frauen, die ab Kesswil mit dem Zug hierher gefahren waren, stiessen wieder zu uns. So fand dieser wunderbare Tag mit der von Christiane und Erna ausgesuchten Wanderung ein Ende. Herzlichen Dank an die beiden Frauen, ich denke im Namen aller Beteiligten.

Hans Gerber



### Delegiertenversammlung genehmigt erfreulich guten Rechnungsabschluss 2014

Kurt Roth (Wiesendangen) konnte an der Delegiertenversammlung vom 16. April als Vorsitzender des Finanzausschusses zusammen mit Stefan Callegger, Leiter Finanzen und Gastronomie, den anwesenden 19 Gemeindevertretern eine erfreuliche Jahresrechnung 2014 präsentieren. Die hohe Bettenauslastung von durchschnittlich über 98 Prozent kompensierte die Mindereinnahmen bei Krankenkassen- und Gemeindebeiträgen infolge des gesunkenen Pflegeindex. Bei einem Ertrag von 14,00 (Budget 13,99 Mio.) und einem Aufwand von 13,48 (Budget 13,93 Mio.) Millionen Franken resultierte in der Betriebsrechnung ein Plus von 516 143 Franken. Unter Berücksichtigung eines ausserordentlichen Aufwandes von 0,17 Mio. weist das AZiG für 2014 ein positives Unternehmensergebnis von 350 708 Franken aus. Dank des guten Rechnungsabschlusses erhalten die zwölf Verbandsgemeinden neben der Jahresmiete von total 1,09 Mio. Franken dank der positiven Zahlen zusätzlich eine kleine Rückvergütung.

### Projektierungskredit und Vermögensfähigkeit

Das Projekt «Erweiterung und Teilsanierung» nähert sich mit der anstehenden Urnenabstimmung über den Projektierungskredit von 3,85 Mio. Franken einer nächsten wichtigen Weichenstellung. Da der Gestaltungsplan AZiG wegen der Parkplatz-Problematik erst an der Seuzacher Gemeindeversammlung vom 2. Februar 2015 behandelt wurde, konnte der Urnenabstimmungstermin bisher noch nicht bestimmt werden. Mit der klaren Genehmigung des Gestaltungsplans sind die baurechtlichen Voraussetzungen für das Erweiterungsprojekt nun gegeben. Damit nach dessen Inkraftsetzung für die Festlegung des Abstimmungstermins keine a.o. Delegiertenversammlung einberufen werden muss, genehmigten die Delegierten den von Präsident Urs Roost (Dägerlen) begründeten Antrag, dem Vorstand die entsprechende Kompetenz zu übertragen. In Absprache mit der geschäftsführenden Gemeinde Seuzach ist als Abstimmungstermin der 6. September vorgesehen.

Das AZiG besitzt aktuell keine eigene Vermögensfähigkeit, das heisst, die Verbandsgemeinden müssen zum Beispiel auch Investitionen finanzieren. Im Hinblick auf das Erweiterungs- und Teilsanierungsprojekt soll dem AZiG eine eigene Vermögensfähigkeit zugewiesen werden, so dass dessen Finanzierung durch das AZiG selbst sicherzustellen wäre. Vor diesem Hintergrund beschlossen die Delegierten, dass nun sowohl das Projekt als auch die Vermögensfähigkeit in Angriff genommen werden sollen.

## Stiftung Spörrihaus

Wohn- und Ortsmuseum  
der Gemeinden Dättlikon  
und Pfungen



### Gelungener Auftakt in die Museumssaison 2015

Nach dem eindrücklich und interessant gestalteten Gottesdienst, der wegen des schlechten Wetters in der Kirche Dättlikon stattfinden musste, machten sich die vielen Besucher auf den Weg ins Museum.



«Haben wir genug Würste?», fragten sich die beiden Museumsleiter schon während des Gottesdienstes in der vollen Kirche.

Geschätzte 150 bis 200 Personen waren an diesem Sonntag im Museum. Manchmal war kein Durchkommen mehr, in allen Räumen wurden noch schnell Sitzmöglichkeiten aufgestellt. Das Wetter hatte leider kein Einsehen, wie viel einfacher und vor allem geräumiger wäre es im Freien gewesen.

Besonders eindrücklich war, wie sich die blinden Besucher im Museum orientierten – wahrlich eine Kunst in diesem verwinkelten Haus.



«Sinnlos begabt» bewegten sie sich in der Ausstellung und erwie- sen dadurch dem gewählten Ausstellungstitel alle Ehre.

Kommen auch Sie an einem der nächsten Öffnungstage ins Museum – es lohnt sich!

Erleben Sie, was es heisst, blind oder taub durchs Leben zu gehen, testen Sie Ihre Sinne und lernen Sie Menschen kennen, die «**sinnlos begabt**» sind.

**Die nächsten Öffnungszeiten:**

**7. Juni / 5. Juli / 6. September / 4. Oktober**  
jeweils 14.00 – 17.00 Uhr

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Um es noch zu erwähnen: Es wurden alle Würste «verputzt». Aber wer noch Hunger oder Gluscht hatte, konnte sich am Kuchenbuffet göttlich tun.

Danke allen Museumsmitarbeitenden für ihren grossartigen Einsatz – es wird nicht immer so turbulent zu und her gehen!

Danke, Ursula Graf, Erika Rengel und Andreas Goerlich, für den eindrücklich gestalteten Gottesdienst.

Für die Museumskommission  
Beatrice Scherer und Thomas Minder

<b>TIERRETTUNGSDIENST</b>	
Leben hat Vortritt	
Sekretariat:	Notfallzentrale: 01-211 22 22



**GRAF & PARTNER.**

**DIE IMMOBILIEN AG.**

VERKÄUFER ZUFRIEDEN. KÄUFER ZUFRIEDEN. GRAF & PARTNER ZUFRIEDEN.



**„UNSERE LEIDENSCHAFT IST IHR  
GEWINN!  
GERNE SIND WIR BEIM VERKAUF  
IHRER LIEGENSCHAFT BEHILFLICH.“**  
RALPH LÖPFE UND ROBERT MEYER

Schützenstrasse 53 • 8400 Winterthur • Telefon 052 224 05 50 • graf.partner@immobag-winterthur.ch • www.immobag-winterthur.ch



## Senioren-Wandergruppe Pfungen – Dättlikon



**Wanderung am 21. Mai 2015**  
(Verschiebedatum 28. Mai 2015)

### Zur Wasserfluh auf verschiedenen Wegen

Erstens kommt es anders und zweitens, als man denkt! Diese Re-  
densart traf auch auf die Vorbereitung dieser Wanderung zu. Der  
Amdener Höhenweg, welcher im Jahresprogramm für den Mai  
geplant war, kann noch nicht gemacht werden, weil die Sessel-  
bahn erst später ihren Betrieb aufnimmt. So beschlossen wir, den  
Mai mit dem Juli auszutauschen und die Jura-Höhenwanderung  
im Mai zu machen. Da ich diese Wanderung von der Salhöhe via  
Wasserfluh auf die Staffelegg und weiter das letzte Mal vor 8 Jah-  
ren gemacht hatte, machten wir erneut eine Erkundung und dabei  
stellte sich heraus, dass ein Teil des Höhenwanderweges für eini-  
ge unserer Gruppe zu schwierig wäre wegen felsigen Steinen und  
Wurzeln. Wir suchten einen einfacheren Weg zur Wasserfluh und  
fanden auch einen. So bieten wir nun zwei Varianten für den  
«Aufstieg» an und ebenfalls zwei für den «Abstieg».

Aber vorher gehen wir alle zusammen zum Kafi in den Gasthof  
Löwen in Erlinsbach. Und das Picknick werden wir auch gemein-  
sam ganz in der Nähe der Wasserfluh durchführen, wo zudem die  
Möglichkeit besteht, ein Feuer zu machen und Würste zu braten.

**Aufstieg, Variante 1,** Salhöhe–Wasserfluh: 3 km, 150 m  
Steigung, 100 m Gefälle, ca. 70 – 80 Minuten auf und ab auf dem  
Original-Jura-Höhenweg, letzter Kilometer anspruchsvoll.

**Aufstieg, Variante 2,** Hard–Wasserfluh: 1 Busstation vor der  
Salhöhe aussteigen, dann 2,75 km mit 195 m Steigung auf sanft  
ansteigendem Fahrsträsschen, ca. 60 – 70 Minuten.

**Abstieg, Variante 1,** Wasserfluh–Hard: gleicher Weg wie Auf-  
stieg Variante 2, ca. 45 – 60 Minuten.

**Abstieg, Variante 2,** Wasserfluh–Erlinsbach Sagi: 6,5 km mit  
430 m Gefälle, alles auf relativ sanft abfallenden Fahrsträsschen  
durch Wald und über Felder, letzte 2 km auf Asphaltsträsschen  
und Quartierstrassen, ca. 90 – 100 Minuten.

Der Fahrplan für die Rückfahrt ist so ausgewählt, dass es noch zu  
einem Bier oder Kaffee in der Aarauer Innenstadt reichen sollte.

Das Kollektivbillett ist noch nicht bestellt, der Einzeltarif mit  
Halbtax kostet Fr. 28.50, es wird also ein bisschen billiger sein.

#### Hinfahrt:

Pfungen	ab:	08:15	
Winterthur	ab:	08:28	Gleis3
Aarau	an:	09:27	
	ab:	09:34	Bus NFB 2
Erlinsbach Dorfplatz	an:	09:43	
	ab:	10:28	Bus NFB 2
Salhöhe	an:	10:42	

#### Rückfahrt:

Hard Abzweigung	ab:	15:16	
Erlinsbach Sagi	ab:	15:22	
Aarau Bahnhof	an:	15:38	
	ab:	16:30	Gleis 3
Zürich HB	ab:	17:07	S5, Gleis 41/42
Bülach	ab:	17:30	
Pfungen	an:	17:43	

An-/Abmeldung an die Wanderleitung bis und mit  
Montag, 18. Mai

Hermann Bieri  
Telefon 052 315 3206 / 079 812 7670  
fambieri@bluewin.ch

## reformierte kirche dättlikon

### Gottesdienste

#### Sonntag, 17. Mai 2015

09.30 Uhr Gottesdienst  
Pfrn. Elvira Bär  
Kollekte: Ländliche Familienhilfe

#### Pfingsten, Sonntag, 24. Mai 2015

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfrn. Erika Rengel  
Corinna Cavegn, Mezzosopran  
Teresa Krukowska, Orgel  
Kollekte: Pfingstkollekte

#### Sonntag, 31. Mai 2015

09.30 Uhr Gottesdienst  
Pfrn. Erika Rengel  
Kollekte: Pfingstkollekte

#### Sonntag, 7. Juni 2015

19.30 Uhr Abendgottesdienst mit der  
Flötengruppe «Rondo Cristina»  
Pfrn. Erika Rengel  
Kollekte: Flüchtlingshilfe HEKS

#### Sonntag, 14. Juni 2015

Gottesdienst  
Pfrn. Seraina Bisang  
Kollekte: Flüchtlingshilfe HEKS

#### Sonntag, 21. Juni 2015

10.30 Uhr Familiengottesdienst beim Schützenhaus  
mit Taufe, mit den Kindern der «minichile»  
Esther Vollenweider, Katechetin  
Erika Rengel, Pfarrerin  
Kollekte: Stiftung für Menschen mit seltenen  
Krankheiten  
Anschliessend gemeinsames Mittagessen

#### Kolibri

#### Samstag, 30. Mai und 20. Juni

10.00–12.00 Uhr im Chilechäller  
Kontaktperson: Erika Rengel, Tel. 052 315 15 66

#### Senioren

#### Mittwoch, 10. Juni 2015

Seniorenflug der Pro Senectute

#### Pfarramt

Erika Rengel  
052 315 15 66 oder  
079 682 95 60

weitere Informationen:

[www.daettlikon.ch/de/refkirchgemeinde](http://www.daettlikon.ch/de/refkirchgemeinde)

#### Pfeifer Kaminfeger GmbH

Inhaber W. Peter  
Friedhofstrasse 23, 8406 Winterthur  
Telefon 052 202 98 08 / Fax 052 317 40 77  
Mobil 079 671 40 70  
info@pfeiferkaminfeger.ch  
[www.pfeiferkaminfeger.ch](http://www.pfeiferkaminfeger.ch)



**Ihr Kaminfegergeschäft! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**

## Gottesdienste

### Sonntag, 17. Mai 2015

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kurzfilm «Der Fall»  
Thema: Engel  
Pfr. Andreas Goerlich und Peter Weskamp  
Kollekte: Tschernobylkinder

### Pfingstsonntag, 24. Mai 2015

10.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst mit Abendmahl  
Thema: Engel  
Nadja Margot, Orgel,  
Corinne Sonderegger, Oboe  
Pfr. Andreas Goerlich  
Kollekte: Protestantisch-kirchlicher  
Hilfsverein

### Sonntag, 31. Mai 2015

13.00 Uhr Ökumenische Andacht während des  
Grenzumgangs  
Pfr. Benignus Ogbunanwata und  
Pfr. Andreas Goerlich

### Sonntag, 7. Juni 2015

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfrn. Erika Rengel  
Kollekte: Flüchtlingskollekte

### Sonntag, 14. Juni 2015

19.30 Uhr Gottesdienst  
Pfr. Andreas Goerlich  
Kollekte: Flüchtlingskollekte

### Club 4 (4.-Klass-Unti)

Donnerstag, 21. Mai 2015, 16.45–19.45 Uhr im Pfarrhaussaal

### Kolibri-Mittagstisch

#### Montag, 18. Mai 2015



12.00–13.15 Uhr im Pfarrhaussaal  
Mittagessen in fröhlicher Gemeinschaft  
Kosten: Fr. 5.–  
Kontakt: Anja Meissner, Tel. 052 202 28 78

### Eltern-Kind-Singen

#### Mittwoch, 20. Mai 2015, und Mittwoch, 3. Juni 2015



9.45–10.30 Uhr, im Pfarrhaussaal  
Kontakt: Cornelia Bucher,  
Tel. 079 334 43 14

### Kirchenfrühlingszug rollt weiter

Auch in diesem und dem kommenden Monat wird es ein Quartier geben, in dem der Pfarrer besonders intensiv Besuche machen wird. Die Einladungen und Besuche bisher waren sehr ermutigend. Danke, dass ich Sie näher kennenlernen darf!

Im Monat Mai bin ich besonders in der Stubenwies, Reckholderfeldstrasse, Buckstrasse, Zweirütistrasse, Reckholderstrasse, Breitstrasse, Eichstrasse unterwegs.

Im Juni rücken dann die Hinterdorfstrasse, Dorfstrasse, Mühlegasse, Mühleweg, Windeggstrasse, Köchligasse, Wieshofstrasse in den Mittelpunkt.

Zögern Sie nicht, laden Sie mich auch dort ein, 052 315 14 30 oder andreas.goerlich@zh.ref.ch oder wenn Sie mich sehen, oder nach einem Gottesdienst oder, oder ...

### Filmgottesdienst – «Der Fall»

Gibt es eigentlich Schutzengel? Wie sehen die aus und wie kann man das verstehen? Nicht erst in der neuzeitlichen Literatur, sondern bereits im Alten und Neuen Testament werden Engel als Boten Gottes eingeführt und kommen über 150-mal vor.

Der Filmgottesdienst am **Sonntag, 17. Mai 2015**, wird statt der Predigt den 7-minütigen Film «Der Fall» bringen. Im Anschluss daran findet ein kurzes Filmgespräch statt. So können sich alle Interessierten mit ihren eigenen Eindrücken einbringen.

Am Pfingstgottesdienst vom **24. Mai 2015** werden endzeitliche und neuzeitliche Engel Thema des Gottesdienstes sein.



### Gottesdienst am Sonntag, 31. Mai 2015, Grenzumgang

Die Details zum Gottesdienst am Grenzumgang um 13.00 Uhr finden Sie bei den Gemeindenachrichten.

## Voranzeige: Adventsverkauf 2015

Am **28. November 2015** findet ein Adventsverkauf im alten Gemeindesaal mit Mittagessen im ref. Pfarrhaus statt.

Angeboten werden:

- Advents- und Türkränze sowie weihnachtliche Gestecke
- Zöpfe und Brote
- Weihnachtsguetsli
- Gedörrte Apfelstückli
- Mittagessen (Gerstensuppe und Wienerli mit Brot)
- Grosses Kuchenbuffet

verantwortlich: Brigitte Oppliger, ref. Kirchenpflege Pfungen,  
Ressort: Diakonie und Seelsorge

# Röm.-kath. Pfarrei St. Pirminius Pfunggen-Neftenbach



## Gottesdienste

### Samstag, 16. Mai

18.00 Uhr Hl. Messe in der ref. Kirche Henggart

### Sonntag, 17. Mai

10.00 Uhr Hl. Messe

### Samstag, 23. Mai

18.00 Uhr Hl. Messe im Chämi  
(Breitestrasse 10, Neftenbach)

18.00 Uhr Santa Messa in lingua italiana

### Sonntag, 24. Mai – Pfingsten

10.00 Uhr Hl. Messe mit ChinderChile und Apéro

12.30 Uhr Igbo-Messe

### Samstag, 30. Mai

18.00 Uhr Hl. Messe im Chämi

### Sonntag, 31. Mai – Dreifaltigkeitssonntag

10.00 Uhr Hl. Messe, anschl. Apéro mit  
Informationen aus Südkamerun

### Donnerstag, 4. Juni – Fronleichnam

19.00 Uhr Hl. Messe mit Prozession

### Samstag, 6. Juni

18.00 Uhr Hl. Messe im Chämi

### Sonntag, 7. Juni

10.00 Uhr Hl. Messe mit Bischof Ukwuoma aus Orlu,  
Nigeria, mit Alphorn: Martin Sandmeier,  
ChinderChile, anschl. Fest in der Seebelhalle

15.30 Uhr Igbo-Messe mit Bischof Ukwuoma

### Beichtgelegenheit besteht immer in Absprache mit Herrn Pfr. Dr. Benignus Ogbunanwata: 052 315 14 36

Bitte beachten Sie die Informationen in unserem Pfarrbrief  
«forum»!

oder im Internet unter: [www.pirminius.ch](http://www.pirminius.ch)

### Die Werktagsgottesdienste finden nach Möglichkeit wie folgt statt:

#### Dienstag- und Freitagmorgen

8.30 Uhr Heilige Messe

#### Mittwohabend

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Heilige Messe

## Ökumen. Treff – offenes Pfarrhaus



Am **19. Mai** treffen wir uns um **14.00 Uhr**  
im kath. Pfarrhaus in Pfungen.

Marisa und Hermann erzählen von ihrer  
Weltreise, 2. Teil.

= Eingeladen sind alle, die Zeit haben!

Wenn Sie gerne kommen wollen, aber nicht  
wissen, wie, ... bitte melden Sie sich bei uns.

G. De Salvador und M. Bieri

## Elternabend Religionsunterricht

### Unterstufe 2015/2016

Wir laden alle Eltern der Unterstufe, vor allem die Eltern der  
Kinder, die 2015 in die erste Klasse kommen, zu einem Informa-  
tionsabend am 28. Mai um 19.30 Uhr ins Chämi, Breitestrasse  
10, in Neftenbach ein!

### Mittelstufe 2015/2016

Am 2. Juni laden wir die Eltern der zukünftigen Mittelstufen-  
schüler zum Informationsabend um 19.30 Uhr ins Chämi ein.  
An den Elternabenden werden wir über die Unterrichtszeiten für  
das nächste Schuljahr abstimmen und Sie über die Themen wie  
auch wichtige Termine informieren.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

### Dreifaltigkeitssonntag, 31. Mai 2015

Apéro mit Information aus Südkamerun

Nach 20 Jahren Zusammenarbeit mit der Waldbevölkerung, mit  
lokalen Produzenten, Behörden, Forschungs- und Entwicklungs-  
institutionen möchte ich anschliessend an die Messe kurz über  
unsere Aktivitäten in Südkamerun berichten. Gleichzeitig  
präsentiere ich euch die Publikation, welche als Lehrstück auf-  
zeigen soll, wo wir Positives bewirkten und wo wir teilweise  
auch gescheitert sind.

Die Landwirtschaft Südkameruns ist geprägt durch die Pro-  
duktion von Kakao. Doch dieser wertvolle Rohstoff hat für die  
Produzenten im Süden auch eine bittere Seite. Mein Schwieger-  
vater, Kakaobauer aus Südkamerun, wird über sein Leben im  
tropischen Regenwald berichten und eure Fragen beantworten.

Patrick T. Fischer

## Hoher Besuch aus Afrika in der Pfarrei St. Pirminius

Liebe Mitchristen

Vom 4. bis 12. Juni 2015 wird mein Heimatbischof,  
Dr. Austine Toochukwu Ukwuoma in unserer Pfarrei St. Pirmi-  
nius verweilen.

Bei diesem Pastoralbesuch wird er am Sonntag, den 7. Juni  
2015, um 10.00 Uhr die Messe in unserer Pfarrei feiern, die  
Martin Sandmeier mit dem Alphorn musikalisch umrahmen  
wird. Anschliessend nehmen wir gemeinsam in der Seebelhalle  
in Pfungen das Mittagessen ein. Bei dieser Gelegenheit würde er  
sich auf einen regen Austausch mit allen Anwesenden freuen  
und uns kurz seine Projekte vorstellen. Zu diesem Austausch  
seid ihr herzlich eingeladen.

Um 15.30 Uhr wird er einen weiteren Gottesdienst mit der Igbo-  
Afrika-Gruppe in der Kirche St. Pirminius feiern – mit einer  
anschliessenden Begegnung.

Bischof Ukwuoma ist ein aufgeschlossener Mensch, der viele  
Fragen hat in Bezug auf das duale System der kath. Kirche  
und zu der direkten Demokratie – das politische System der  
Schweiz. Wir hoffen sehr, dass diese Begegnung eine Be-  
reicherung für alle sein wird.

Bitte meldet euch, falls ihr eine Übernachtungsmöglichkeit für  
die anreisenden ausländischen Priester habt, welche den Bischof  
aus Nigeria ebenfalls besuchen möchten.

röm.-kath. Pfarrei St. Pirminius  
Benignus Ogbunanwata, Pfarrer  
röm.-kath. Kirchgemeinde Pfungen  
Patrick Fischer, Präsident Kirchenpflege  
Pfarreirat St. Pirminius, Pfungen  
Biran Venzin, Präsident

## Veranstaltungskalender Pfungen

### Sunneschirmli-Kinderhüeti

22. Mai, 29. Mai, 5. Juni, 12. Juni, freitags, 8.30–11.30 Uhr, im Gemeindesaal Hinterdorfstrasse 8, Pfungen

### Alpenclub Pfungen

23. Mai, Sa, Pfingstwanderung

### Internationale Tänze

26. Mai, Di, 14.30–16.00 Uhr, Gemeindesaal, Hinterdorfstr. 10  
9. Juni, Di, 14.30–16.00 Uhr, Gemeindesaal, Hinterdorfstr. 10

### Pro Senectute

27. Mai, Mi, 9.00–16.00 Uhr, Maiausflug nach Rikon

### Ornithologischer Verein Pfungen und Umgebung

29. Mai, Fr, 18 Uhr, Gemeinsamer Erlebnisabend Surprise, Anmeldung bei Arthur Steffen 079 279 89 50, Treffpunkt siehe Web  
30. Mai, Sa, ca. 3–5 Std., Jungornithologen «Biber» Natur hautnah

### Jugendriege Pfungen

30. Mai, Sa, Jugendsporttag  
31. Mai, So, Jugendsporttag

### Die Brocki

31. Mai, So, 10–16 Uhr, Sonntagsverkauf Sommerwaren

### Pfungemertag im Alterszentrum im Geeren, Seuzach

3. Juni, Mi, Abfahrt 14.00 Uhr ab Gemeindehaus (oder nach Vereinbarung), Rückfahrt ca. 16.15 Uhr.  
Anmeldung bis am Vortag bei Doris Rengel, 052 315 11 46, oder Gianna De Salvador, 052 315 26 84, am besten zwischen 11.30 und 13.00 Uhr oder 18.00 und 20.00 Uhr. Kosten pro Person Fr. 12.–

### Pro Senectute / Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

3. Juni, Mi, 11.45 bis 14.00 Uhr im Pfarrhaus  
Kosten Fr. 17.–, Anmeldung bis spätestens 16.00 Uhr (NEU) am Vorabend bei Evi Fischer, Tel. 052 315 12 49 (bei Abwesenheit: Hanni Radon, Tel. 052 315 29 56).

### Frauenriegen

7. Juni, So, RMS Stammertal

### Skiclub

13. Juni, Sa, Hüttenputzete, Ski- und Ferienhaus Alp Stangen, Ebnat-Kappel (Toggenburg)

## Veranstaltungskalender Dättlikon

### Schule Dättlikon

14./15. Mai, Auffahrt und Brückentag  
25. Mai, Pfingstmontag

### Schützenverein Dättlikon

20. Mai, Mi, Freie Übung, Cup 1. Runde 18–20 Uhr  
3. Juni, Mi, Freie Übung, Cup 2. Runde 18–20 Uhr  
5.–7. Juni, Fr bis So, Feldschiessen in Hettlingen  
1. Juni, Do, Eidg. Schützenfest in Raron, Eröffnungsschiessen

### Gemeinde Dättlikon

23. Mai, Sa, Sonderabgabe Grob- und Kleinmaterial  
14. Juni, So, Eidg. und kant. Volksabstimmungen

### Reformierte Kirchgemeinde Dättlikon

Pfingstgottesdienst

### Naturschutzgruppe

29. Mai, Fr, Abendwanderung

### Jugendriege / Mädchenriege

30./31. Mai, Sa/So, Mai-Jugendsporttag Seuzach

### Seniorenturnen

3. Juni, Mi, Grillnachmittag beim Schützenhaus Dättlikon

### Männerriegen

5. Juni, Fr, Feldschiessen in Hettlingen

### TV, Männer-, Damen- und Frauenriegen

6./7. Juni, Sa/So, Regionalmeisterschaft Stammertal

### Wohn- und Ortsmuseum

7. Juni, So, 14–17 Uhr, Museumsbetrieb

### Bibliothek Dättlikon

30. Mai, Sa, 10.00–11.00 Uhr geöffnet  
13. Juni, Sa, 10.00–11.00 Uhr geöffnet

### Pro Senectute / Mittagstisch

11. Juni, Do, 11.45 Uhr, Mittagstisch im Gasthof Traube

### TV, Frauenriegen

12.–14. Juni, Fr–So, Seeländisches Turnfest in Büren a. d. Aare

## Veranstaltungen Pfungen/Dättlikon

### Feuerwehr Pfungen-Dättlikon

18. Mai, Mo, Mannschaft 5, Zug 1, Strassenrettung  
1. Juni, Mo, Mannschaft 6, Zug 2, Löschdienst/TLF- Einsätze  
8. Juni, Mo, Mannschaft 6, Zug 1, Löschdienst/TLF- Einsätze  
11. Juni, Do, Stabsitzung Feuerwehrlokal, Budget-Sitzung

### Samariterverein Pfungen-Dättlikon

28. Mai, Do, 19.30–22.00 Uhr, NHK, Zivilschutzanlage Seebel  
30. Mai, Sa, 7.30–12.00 Uhr, NHK, Zivilschutzanlage Seebel  
2. Juni, Di, Übung mit Dägerlen/Hettlingen/Seuzach in Hettlingen

### Feuerwehr-Verein

30. Mai, Sa, Recycling-Tag mit Festwirtschaft

### Mütter- und Väterberatung / Pfungen und Dättlikon

28. Mai, Do, 14–16 Uhr, Pfarrhaus Pfungen, Hinterdorfstr. 8  
11. Juni, Do, 14–16 Uhr, Pfarrhaus Pfungen, Hinterdorfstr. 8

## Notfall-Nummern für Pfungen und Dättlikon

Bitte beachten Sie, dass die Notfalldienste jeweils von 8.00 bis 8.00 Uhr des folgenden Tages dauern!



Datum:	Dr./Dres. med.		Telefon
16. Mai	A. Schindler	Neftenbach	052 315 24 21
17. Mai	P. Delavy	Rickenbach	052 320 91 00
23. Mai	L. Friedrich	Seuzach	052 335 19 19
24. Mai	M. Maschino	Elsau	052 363 16 33
25. Mai	I. Kordish	Elsau	052 363 11 72
30. Mai	A. Demarmels	Seuzach	052 335 20 20
31. Mai	L. Friedrich	Seuzach	052 335 19 19
6. Juni	C. Graf	Rickenbach	052 320 91 00
7. Juni	I. Kordish	Elsau	052 363 11 72
Polizei-Notruf	117	Dargebotene Hand	143
Feuerwehr-Notruf	118	Vergiftungsnotfälle	145
Sanitäts-Notruf	144	Hilfe für Jugendliche	147
REGA-Rettung	1414	Auto-Pannenhilfe	140

### «Binde-Strich» / Pfungemer Dorfzeitung

Auflage 2250 Exemplare / erscheint monatlich  
**Herausgeberin:** Genossenschaft Dorfzeitung Pfungen, Breiteackerstrasse 6, 8422 Pfungen, PC 84–5296–6

**Redaktionsteam:** Sibylle Fleck (sf), Clarissa Randazzo (cr), Claudia Wolfensberger (cw)

**Auswärts-Abonnemente:** Doris Burkhardt, Dorfstrasse 32, 8422 Pfungen, Telefon 052 315 10 77

**Druck:** Mattenbach AG, Winterthur

**Einsendungen:** sind zu richten an «Binde-Strich», Dorfzeitung, Pfungen/Dättlikon, Breiteackerstrasse 6, 8422 Pfungen.

**E-Mail:** Binde-Strich@bluewin.ch

Text und Bilder bitte separat auf Disk abspeichern und mit Papierausdruck liefern oder per Mail übermitteln. Am besten im Textformat .txt ohne Zeilenwechsel und Fotos oder Grafiken einzeln im Format .jpg oder .tif als Anhang senden – danke!

Mit der Annahme eines Manuskriptes erwirbt die Herausgeberin das Recht zur Veröffentlichung.

Ein Nachdruck ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet.

**Inserate:** Information unter Tel. 079 331 02 03

**Verantwortliche Redaktorin für diese Ausgabe:**

Clarissa Randazzo Tel. 079 341 38 34

**Verantwortliche Redaktorin für die nächste Ausgabe:**

Claudia Wolfensberger, Tel. 052 315 40 11

**Redaktions- und Inseratenschluss für die nächste Nummer:**  
Mittwoch, 3. Juni 2015, 18.00 Uhr